

2002

CHAPTER 49

CHAPITRE 49

**An Act to Amend the
Tourism Development Act**

**Loi modifiant la
Loi sur le développement du tourisme**

Assented to December 20, 2002

Sanctionnée le 20 décembre 2002

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 *Section 1 of the Tourism Development Act, chapter T-9 of the Revised Statutes, 1973, is amended by repealing the definition "Council".*

1 *L'article 1 de la Loi sur le développement du tourisme, chapitre T-9 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de la définition «Conseil».*

2 *Section 9 of the Act is repealed.*

2 *L'article 9 de la Loi est abrogé.*

3 *Section 10 of the Act is repealed.*

3 *L'article 10 de la Loi est abrogé.*

Transitional Provisions

Dispositions transitoires

4 *The New Brunswick Tourism Advisory Council is abolished on the commencement of this Act.*

4 *Le Conseil consultatif du tourisme du Nouveau-Brunswick est aboli à l'entrée en vigueur de la présente loi.*

5 *All appointments or designations of persons as a Chairman, Vice-Chairman or member of the New Brunswick Tourism Advisory Council are revoked.*

5 *Toutes les nominations ou désignations de personnes à titre de président, vice-président ou membre du Conseil consultatif du tourisme du Nouveau-Brunswick sont révoquées.*

6 *All contracts, agreements and orders relating to allowances, fees, salaries, expenses, compensation and remuneration to be paid to the Chairman, Vice-Chairman or members of the New Brunswick Tourism Advisory Council are null and void.*

6 *Tous les contrats, accords et ordonnances se rapportant aux allocations, droits, traitements, frais, indemnités et rémunérations à verser au président, vice-président ou membres du Conseil consultatif du tourisme du Nouveau-Brunswick sont nuls et non avenue.*

Consequential Amendments

7(1) *New Brunswick Regulation 81-198 under the Tourism Development Act is amended by striking out the heading “TOURISM ADVISORY COUNCIL” preceding section 21.*

7(2) *Section 21 of the Regulation is repealed.*

Modifications corrélatives

7(1) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 81-198 établi en vertu de la Loi sur le développement du tourisme est modifié par la suppression de la rubrique «CONSEIL CONSULTATIF DU TOURISME» qui précède l'article 21.*

7(2) *L'article 21 du Règlement est abrogé.*